

Mandatserteilung / Attribution de mandat / Conferimento del

Mandatnehmer/in / Mandataire / Mandatario(a)

agate-Account:

F 67

Name und Adresse des
Mandatnehmers / der Mandatnehmerin:
Nom et adresse du mandataire:
Nome e Indirizzo del(la) mandatario(a):

Adresse / Adresse / Indirizzo



Vollmacht für Geflügelmeldungen / Procuration pour les notifications de données relatives aux volailles / Procura per le notifiche di volatili

Hiermit erteile ich per sofort der oben aufgeführten Person/Organisation das Recht, in meinem Namen der TVD die Daten nach dem Anhang Ziffer 1 der TVD-Verordnung (SR 916.404) zu melden. Durch diese Vollmacht erhält die bezeichnete Person auch das Einsichtsrecht in alle Geflügeldaten meiner Tierhaltung(en).

Par la présente, j'accorde avec effet immédiat le droit à la personne/organisation citée ci-dessus d'annoncer en mon nom à la BDTA les données visées à l'annexe, ch. 1, de l'ordonnance sur la BDTA (RS 916.404). La présente procuration donne également à la personne citée le droit de regard sur toutes les données concernant des volailles de mon/mes unité(s) d'élevage.

Con la presente conferisco, con effetto immediato, alla persona/organizzazione sopra indicata il diritto di notificare a mio nome alla BDTA i dati di cui all'allegato punto 1 dell'ordinanza sulla BDTA (RS 916.404). Con la presente procura la persona designata ottiene anche il diritto di consultazione di tutti i dati relativi ai volatili della(e) mia(e) azienda(e).

TVD-Nummer / numéro
BDTA / numero BDTA:

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

- Geflügel / volailles / volatili
- Geflügel / volailles / volatili
- Geflügel / volailles / volatili
- Geflügel / volailles / volatili
- Geflügel / volailles / volatili

Mandatgeber/in / Mandant / Mandante

Die hiermit erteilte Vollmacht kann der/die Unterzeichnende jederzeit mit einer entsprechenden Meldung per Internet oder Telefon (0848 222 400) an den **agate** Helpdesk wieder entziehen.

Le/la soussigné(e) peut annuler à tout moment la procuration accordée par la présente au moyen d'une notification par Internet ou par téléphone (0848 222 400) au helpdesk **agate**.

Il sottoscritto può revocare la presente procura, in qualsiasi momento, previa notifica online o telefonica (0848 222 400) all'help desk di **agate**.

agate-Account:

Name und Adresse des
Mandatgebers / der Mandatgeberin:
Nom et adresse du mandat:
Nome e Indirizzo del(la) mandante:

Adresse / Adresse / Indirizzo

Ort, Datum:

Lieu, date:

Luogo, data:

Unterschrift:

Signature:

Firma:

Rücksendeadresse / Adresse de renvoi / Indirizzo di ritorno: **agate** Helpdesk, Stauffacherstr. 130A, 3014 Bern



agate Helpdesk
Stauffacherstr. 130A
3014 Bern

agate Helpdesk
Stauffacherstr. 130A
3014 Bern